

488645-2026 - Zadávání

Německo – Výroba informačních filmů – Fulldome Film

OJ S 134/2026 15/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Filmproduktion für Syltdome

E-mail: vergabe@naturgewalten-sylt.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost veřejného zadavatele: Vzdělávání

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Fulldome Film

Popis: Ausschreibung zur Auswahl eines Produktionsunternehmens für die Konzeption und Herstellung eines immersiven Fulldome-Films über die Insel Sylt

Identifikátor řízení: bcc7f1a3-7ad0-41c5-8caa-5cacfe0b19a4

Interní identifikátor: 2026-1

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: Reduzierung der Teilnehmer, 3 Teilnehmer sollen zum Angebot aufgefordert werden. Referenzen/ Berufserfahrung was genau ist Auswahlkriterium?

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 92111250 Výroba informačních filmů

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hafenstraße 37

Obec: List auf Sylt

PSČ: 25992

Nižší územní jednotka země (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Země: Německo

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 300 000,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DJNMJ10#

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

v gv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

Účast na zločinném spolčení:
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:
Praní peněz nebo financování terorismu:
Podvody:
Korupce:
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:
Porušení povinností týkající se placení daní:
Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:
Platební neschopnost:
Majetek spravuje likvidátor:
Obchodní činnost je pozastavena:
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:
Vážné profesní pochybení:
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Fulldome Film

Popis: Der Auftraggeber beabsichtigt die Beauftragung eines erfahrenen Produktionsunternehmens zur Entwicklung, Produktion und Auslieferung eines hochwertigen immersiven Fulldome-Films von ca. 45 Minuten Länge. Der Film soll für die dauerhafte Vorführung im Syltdome im Erlebniszentrum Naturgewalten mit 6K-Projektionssystem konzipiert werden.

Interní identifikátor: 2026-1

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 92111250 Výroba informačních filmů

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Hafenstraße 37

Obec: List auf Sylt

PSČ: 25992

Nižší územní jednotka země (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 12 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Vergleichbare Naturfilm-, Dokumentarfilm-, Fulldome-, VR- oder 360°-Produktionen der letzten 10 Jahre.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (body, přesně): 40,00

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Qualifikation und Erfahrung der vorgesehenen Projektleitung sowie des Schlüsselpersonals.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (body, přesně): 25,00

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Vorhandene Produktions-, Kamera-, Audio-, CGI-, Fulldome- und Postproduktionstechnik zur Produktion in mindestens 6k Bildauflösung und immersivem Audio für Spatial Audio Designer Processor

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (body, přesně): 15,00

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Qualitätsmanagement und Qualitätssicherung während Produktion und Postproduktion.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (body, přesně): 7,00

Kritérium: Opatření pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Green Producing, nachhaltige Dreharbeiten und Natur- bzw. Umweltschutz.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (body, přesně): 5,00

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Personelle Ausstattung und verfügbare Produktionskapazitäten.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis einer ausreichenden Betriebshaftpflichtversicherung.

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit im Bereich Filmproduktion.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (body, přesně): 8,00

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis der ordnungsgemäßen Berufsausübung.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Darstellung der organisatorischen Maßnahmen zur kurzfristigen Durchführung wetterabhängiger Dreharbeiten. Der Bewerber beschreibt, wie kurzfristige Dreheinsätze bei außergewöhnlichen Natur- und Wetterereignissen organisatorisch sichergestellt werden können. Hierzu gehören insbesondere: - personelle Verfügbarkeit - kurzfristige Reise- und Einsatzplanung - Vorhaltung geeigneter Technik - Vertretungsregelungen - Kommunikations- und Entscheidungswege

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (body, přesně): 15,00

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Darstellung des projektbezogenen Qualitätsmanagements und der Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber. Der Bewerber beschreibt, wie die Entwicklung des Projekts strukturiert erfolgt. Die Darstellung soll insbesondere enthalten: - Vorgehensweise bei der Konzept- und Drehbuchentwicklung - Abstimmungs- und Freigabeprozesse mit dem Auftraggeber - Qualitätssicherungsmaßnahmen während Produktion und Postproduktion - Umgang mit Änderungswünschen und Korrekturschleife - Maßnahmen zur Sicherstellung der termingerechten Fertigstellung

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Váha (body, přesně): 15,00

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Produktionskonzept

Popis: Bewertung der Qualität des eingereichten Produktionskonzeptes. Berücksichtigt werden insbesondere die Kreativität, Originalität, fachliche Plausibilität, wissenschaftliche Vermittlung, Zielgruppenorientierung sowie die Eignung zur Umsetzung der Projektziele des Erlebniscentrums Naturgewalten Sylt.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Storyline und Dramaturgiekonzept

Popis: Bewertung der erzählerischen Qualität, der dramaturgischen Struktur, der Spannungsentwicklung sowie der emotionalen und didaktischen Vermittlung der Inhalte. Bewertet werden insbesondere die Nachvollziehbarkeit des roten Fadens, die Zielgruppenansprache sowie die Eignung zur Vermittlung wissenschaftlicher Inhalte.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Fulldome-Umsetzung

Popis: Bewertung der geplanten technischen und gestalterischen Umsetzung für Fulldome-Projektionen. Berücksichtigt werden insbesondere die immersive Bildgestaltung, Kameraführung, CGI-/VFX-Konzeption, räumliche Inszenierung, Spatial Audio sowie die optimale Nutzung der besonderen Möglichkeiten eines Fulldome-Theaters.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Projektorganisation und Projektteam

Popis: Bewertung der Projektorganisation einschließlich Zeit- und Ressourcenplanung, Risikomanagement sowie der fachlichen Qualifikation und Erfahrung des vorgesehenen Projektteams. Berücksichtigt werden insbesondere die Erfahrung mit Naturfilm-, Dokumentarfilm- und Fulldomeproduktionen sowie die Fähigkeit zur termingerechten und qualitativ hochwertigen Umsetzung.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Nachhaltigkeit und Green Producing

Popis: Bewertung der vorgesehenen Maßnahmen zur nachhaltigen Durchführung der Produktion. Berücksichtigt werden insbesondere Green-Producing-Maßnahmen, ressourcenschonende Produktionsmethoden, Natur- und Umweltschutz während der Dreharbeiten sowie die Minimierung des ökologischen Fußabdrucks.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 5

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Plausibilität und Nachvollziehbarkeit der Angebotskalkulation

Popis: Das Angebot hat den vom Auftraggeber vorgegebenen Finanzrahmen einzuhalten. Angebote, welche den festgelegten Höchstbetrag überschreiten, werden von der Wertung ausgeschlossen. Innerhalb des zulässigen Finanzrahmens bewertet der Auftraggeber insbesondere: - die Nachvollziehbarkeit und Plausibilität der Gesamtkalkulation - die Angemessenheit der Mittelverteilung auf die einzelnen Projektphasen - die Schlüssigkeit des Personal- und Ressourceneinsatzes - die Realisierbarkeit der angebotenen Leistung innerhalb des vorgesehenen Budgets - die Auskömmlichkeit der Kalkulation im Hinblick auf eine qualitativ hochwertige und termingerechte Umsetzung - nach Projektphasen gegliederte Kostenkalkulation

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Produktions- und Terminplan

Popis: Vorlage eines nachvollziehbaren Produktions- und Terminplans mit Meilensteinen für die Umsetzung der Fulldome-Produktion bis zur geplanten Premiere zu Ostern 2028. Der Terminplan muss mindestens folgende Projektphasen enthalten: - Konzept- und Stoffentwicklung - Entwicklung des Drehbuchs einschließlich mindestens drei Korrekturschleifen mit dem Auftraggeber - Vorproduktion - geplante Drehzeiträume

einschließlich der Dreharbeiten vor Ort - Postproduktion (Schnitt, Animation/VFX, Tonmischung, Color Grading, Fulldome-Mastering) - mindestens ein Probescreening mit dem Auftraggeber - anschließende Überarbeitung einschließlich mindestens zwei Korrekturschleifen bis zur finalen Abnahme - Fertigstellung und Übergabe der Endfassung zur Premiere Ostern 2028 Der Zeitplan soll die einzelnen Projektphasen mit Meilensteinen, zeitlichen Abhängigkeiten sowie realistischen Zeitreserven darstellen und erkennen lassen, dass der Premierentermin zuverlässig eingehalten werden kann.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Koncept zur kurzfristigen Durchführung wetterabhängiger Dreharbeiten

Popis: Bewertet wird das Konzept zur kurzfristigen Durchführung wetterabhängiger Dreharbeiten während der gesamten Projektlaufzeit. Hierzu gehören insbesondere: - organisatorische Reaktionszeiten - Flexibilität der Einsatzplanung - personelle Ressourcen - technische Einsatzbereitschaft - Maßnahmen zur Sicherstellung, dass seltene Natur- und Wetterereignisse dokumentiert werden können - Nachvollziehbarkeit und Plausibilität des Gesamtkonzeptes

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 02/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJNMJ10/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJNMJ10>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 28/08/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJNMJ10>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Bankbürgschaft oder Fertigstellungs-Garantieversicherung (Completion Bond) bzw. gleichwertiger Nachweis

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 16/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Unternehmensbezogene Unterlagen können nachgefordert werden.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Bietergemeinschaften müssen im Auftragsfall gesamtschuldnerisch haftend sein.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informace o lhůtách pro přezkum: Informationen über die Überprüfungsfristen: §160 GWB: Der geltend gemachte Verstoß gegen Vergabevorschriften wurde vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber gerügt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen. Ein Antrag zur Geltendmachung der Unwirksamkeit des vergebenen Auftrages ist innerhalb von 30 Kalendertagen bei der in der Bekanntmachung genannten Stelle einzulegen, gerechnet vom Tage nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Filmproduktion für Syltdome

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Organizace přijímající žádosti o účast: Filmproduktion für Syltdome

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Filmproduktion für Syltdome

Registrační číslo: DE254254506

Poštovní adresa: Hafenstraße 37

Obec: List auf Sylt

PSČ: 25992

Nižší územní jednotka země (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Země: Německo

E-mail: vergabe@naturgewalten-sylt.de

Telefon: 046518361910

Internetová adresa: <https://naturgewalten-sylt.de/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. **ORG-0002**

Oficiální název: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Registrační číslo: 0431 988-4542
Poštovní adresa: Düsternbrooker Weg 94
Obec: Kiel
PSČ: 24105
Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefon: 0431 988-4542
Internetová adresa: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer>
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. **ORG-0003**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: ea421443-eaef-4d15-9bbd-de51aafaff7f - 01
Druh formuláře: Zadávaní
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 14/07/2026 09:58:24 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 488645-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 134/2026
Datum zveřejnění: 15/07/2026